



Euroopa Liidu  
Nõukogu

Brüssel, 20. oktoober 2023  
(OR. en)

14503/23

PECHE 469  
DELECT 162

## SAATEMÄRKUSED

---

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	12. oktoober 2023
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	C(2023) 6750 final
Teema:	KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) .../..., 12.10.2023, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 32/2000 seoses toiduvalmististe, liiki <i>Pandalus borealis</i> kuuluvate töödeldud krevettide ja teatava okaspuupuidust vineeri kogustega, mida võib importida tariifikvootide 09.0013, 09.0047, 09.0088 ja 09.0096 alusel

---

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument C(2023) 6750 final.

Lisatud: C(2023) 6750 final



Brüssel, 12.10.2023  
C(2023) 6750 final

**KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) .../...,**

**12.10.2023,**

**millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 32/2000 seoses toiduvalmististe, liiki *Pandalus borealis* kuuluvate töödeldud krevettide ja teatava okaspuupuidust vineeri kogustega, mida võib importida tariifikvootide 09.0013, 09.0047, 09.0088 ja 09.0096 alusel**

## **SELETUSKIRI**

### **1. DELEGEERITUD ÕIGUSAKTI TAUST**

Nõukogu määrusega (EÜ) nr 32/2000<sup>1</sup> avatakse muu hulgas 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) alusel ühenduse tariifikvoodid ja sätestatakse nende haldamine.

Võttes arvesse Ühendkuningriigi väljaastumist Euroopa Liidust ja pärast Ameerika Ühendriikidega GATT 1994 artikli XXVIII alusel peetud läbirääkimisi kõigi ELi CLXXV loendis sisalduvate tariifikvootide kontsessioonide muutmise üle, on EL nõustunud muutma teatavaid imporditavate koguste tariifikvoote.

Seepärast on vaja muuta määrust (EÜ) nr 32/2000.

### **2. ÕIGUSAKTI VASTUVÕTMISELE EELNENUD KONSULTEERIMINE**

Pärast seda kui EL ja USA jõudsid lõpule läbirääkimistega, allkirjastasid nad 5. märtsil 2021. aastal Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vahelise 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artikli XXVIII kohase lepingu, milles käsitletakse kõigi ELi CLXXV loendis sisalduvate tariifikvootide kontsessioonide muutmist Ühendkuningriigi Euroopa Liidust väljaastumise tõttu.

Komisjon konsulteeris eelnõu teksti osas liikmesriikidega tolliekspertide rühma tariifsete meetmete sektsioonis.

Peale mõne keelelise paranduse taotluse ei saanud komisjon konsultatsioonide käigus märkusi.

### **3. DELEGEERITUD ÕIGUSAKTI ÕIGUSLIK KÜLG**

Käesoleva delegeeritud määruse õiguslik alus on nõukogu määruse (EÜ) nr 32/2000 artikkel 10a, milles liidu kontsessioonide ja kohustuste loendis sisalduvate tariifikvootide jaotamiseks pärast Ühendkuningriigi väljaastumist liidust on komisjonile delegeeritud volitused muuta kõnealuse määruse I lisa, et võtta muu hulgas arvesse liidu poolt GATT 1994 artikli XXVIII alusel sõlmitud rahvusvahelisi lepinguid, mis käsitlevad I lisa osutatud tariifikvoote.

Käesoleva delegeeritud õigusaktiga muudetakse tariifikvootide 09.0013, 09.0047, 09.0088 ja 09.0096 mahtu tulenevalt ELi ja USA vahelise lepingu sõlmimisest.

---

<sup>1</sup> EÜT L 5, 8.1.2000, lk 1.

## KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) .../...,

12.10.2023,

**millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 32/2000 seoses toiduvalmististe, liiki *Pandalus borealis* kuuluvate töödeldud krevettide ja teatava okaspuupuidust vineeri kogustega, mida võib importida tariifikvootide 09.0013, 09.0047, 09.0088 ja 09.0096 alusel**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. detsembri 1999. aasta määrust (EÜ) nr 32/2000, millega avatakse GATTiga seotud ühenduse tariifikvoodid ja teatavad muud ühenduse tariifikvoodid, sätestatakse nende haldamine, kehtestatakse üksikasjalikud sätted nende kvootide muutmiseks või kohandamiseks ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1808/95,<sup>1</sup> eriti selle artiklit 10a,

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vahelise 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artikli XXVIII alusel sõlmitud lepinguga, mis käsitleb kõigi ELi CLXXV loendis sisalduvate tariifikvootide kontsessioonide muutmist Ühendkuningriigi Euroopa Liidust väljaastumise tõttu<sup>2</sup> ning mis on heaks kiidetud nõukogu otsusega (EL) 2023/912,<sup>3</sup> muudetakse teatavate imporditavate toodete kogustele kehtestatud tariifikvoote. Leping jõustus 2. mail 2023. aastal<sup>4</sup>. Neid muudatusi tuleks kajastada määruses (EÜ) nr 32/2000.
- (2) Määrust (EÜ) nr 32/2000 tuleks seepärast vastavalt muuta.
- (3) Kuna kõnealust lepingut on vaja kiiresti rakendada, peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval. Kuna käesoleva määrusega tehtud muudatusi kohaldatakse tariifikvootide kehtivusaja suhtes, mis kestab selle jõustumise päeval, on vaja kehtestada üleminekusätted kõnealuseks ajavahemikuks,

---

<sup>1</sup> EÜT L 5, 8.1.2000, lk 1.

<sup>2</sup> ELT L 119, 5.5.2023, lk 3.

<sup>3</sup> Nõukogu 25. aprilli 2023. aasta otsus (EL) 2023/912 Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vahelise 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artikli XXVIII kohase lepingu, milles käsitletakse kõigi ELi CLXXV loendis sisalduvate tariifikvootide kontsessioonide muutmist Ühendkuningriigi Euroopa Liidust väljaastumise tõttu, liidu nimel sõlmimise kohta (ELT L 119, 5.5.2023, lk 1).

<sup>4</sup> ELT L 135, 23.5.2023, lk 52.

## ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

### *Artikkel 1*

#### **Määruse (EÜ) nr 32/2000 muutmine**

Määruse (EÜ) nr 32/2000 I lisa tabelit muudetakse järgmiselt:

- (a) järjekorranumbri 09.0013 rea veerus „Kvoodi maht“ asendatakse kogus „482 648 m<sup>3</sup>“ kogusega „448 500 m<sup>3</sup>“;
- (b) järjekorranumbri 09.0047 rea veerus „Kvoodi maht“ asendatakse kogus „474 tonni“ kogusega „500 tonni“;
- (c) järjekorranumbri 09.0088 rea veerus „Kvoodi maht“ asendatakse kogus „702 tonni“ kogusega „783 tonni“;
- (d) järjekorranumbri 09.0096 rea veerus „Kvoodi maht“ asendatakse kogus „831 tonni“ kogusega „1 286 tonni“.

### *Artikkel 2*

#### **Üleminekusätted käimasolevaks tariifikvoodi kehtivusajaks**

1. Mahtudeks, mis on saadaval tariifikvoodi kehtivusajal, mis kestab [väljaannete talitus: palun sisestada käesoleva määruse jõustumise kuupäev], on käesoleva määrusega muudetud kvoodimahtude ja enne seda kuupäeva juba eraldatud kvoodimahtude vahe.
2. Mahu suurendamise korral, kui [väljaannete talitus: palun sisestada käesoleva määruse jõustumise kuupäev] kohaldatavad kvoodid on [väljaannete talitus: palun sisestada käesoleva määruse jõustumiskuupäevale eelnev kuupäev] ammendatud, eraldatakse ettevõtjatele uued saadaolevad kvoodimahud vabasse ringlusse lubamise tollideklaratsioonide aktsepteerimise kuupäevade kronoloogilise järjekorra alusel. Ettevõtjatele, kes importisid oma kaupu kvoodiväliselt enne [väljaannete talitus: palun sisestada käesoleva määruse jõustumise kuupäev], hüvitatakse juba tasutud tollimaksu vahe ulatuses, mida tariifikvootide järelejäänud osa võimaldab.
3. Mahu vähendamise korral, kui [väljaannete talitus: palun sisestada käesoleva määruse jõustumise kuupäev] kohaldatav kvoot on [väljaannete talitus: palun sisestada käesoleva määruse jõustumiskuupäevale eelnev kuupäev] suurem käesoleva määrusega muudetud kvoodimahu alusel vabasse ringlusse lubatud mahust, ei nõuta ettevõtjatelt täiendavat tollimaksu uue saadaoleva mahu piires imporditud kvoodisiseste koguste eest.

### *Artikkel 3*

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 12.10.2023

*Komisjoni nimel*  
*president*  
*Ursula VON DER LEYEN*